



**GAMA DE ASERRADEROS**

**Wood-Mizer®**

UNA BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS ASERRADEROS  
DE CINTA ESTRECHA MÁS UTILIZADOS DEL MUNDO



# LT70 Remoto

## ASERRADEROS FIJOS PARA USUARIOS PROFESIONALES

El LT70 Remoto combina las capacidades de producción demostradas del conocido y exitoso LT70 con un puesto de control remoto para el operario y un sistema de transportadores y mesas para el manejo de materiales.

El puesto de control remoto del operario puede desplazarse para que el operario esté en la posición óptima para cortar. Desde esta estación remota, el operario puede controlar fácilmente todos los aspectos del aserradero, desde el manejo de troncos y la supervisión del corte hasta el movimiento de retorno del cabezal.

La adición de una plataforma de troncos opcional, un transportador inclinado para la extracción de tablas y la mesa de transferencia, o el uso de las mesas modulares de serie (3 m), permite integrar fácilmente el LT70 Remoto en cualquier instalación, ya sea nueva o una ya existente.

El LT70 Remoto es el aserradero más productivo de la línea «Naranja» de productos Wood-Mizer. En lo que se refiere al método general de funcionamiento, el LT70 Remoto es similar al aserradero industrial WM3000, y, en lo que respecta a los requisitos de menor volumen, el bajo coste inicial del LT70R significa que el beneficio obtenido por metro cúbico cortado es similar.



LT70 Remoto con mesas modulares y plataforma de troncos opcional, transportador inclinado, mesa de transferencia, cortador de bordes/multihoja EG300

LT70 REMOTO	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	LT70S: 95 cm de diám x 4,8 m LT70M: 95 cm de diám x 6,1 m LT70L: 95 cm de diám x 8,4 m
Manipulación de troncos	Hidráulica
Accionamiento del cabezal	Avance mecánico y desplazamiento vertical
Potencia	18,5 kW eléctrico 15 kW eléctrico
De serie	Rodillo, guíasieras de bloque dobles Programador automático – SW PLC1 Estación de control remoto Embrague automático Lube-Mizer
Opciones habituales	Paquete hidráulico súper para bancadas M Programador automático – SW PLC2 Descortezador Abrazaderas de retención

## EQUIPO DE OPERACIÓN REMOTA LT70



**SW PLC1 (de serie)**  
Aumenta la productividad y la precisión mediante componentes electrónicos resistentes para posicionar rápidamente el cabezal para el siguiente corte.



**LubeMizer (de serie)**  
El sistema de lubricación por presión maximiza el rendimiento de la sierra.



**Descortezador (opcional)**  
Prolonga la vida de la sierra al eliminar la suciedad y los residuos de la corteza del tronco.



**Abrazaderas de retención (opcionales)**  
Fundamentales para cortar troncos que contienen madera de compresión o en tensión.

# LT70 serie

## ASERRADEROS DE GRAN CAPACIDAD

El aserradero de serie LT70 ha sido diseñado para satisfacer las demandas de las plantas procesadoras de troncos modernas. El cabezal está diseñado para ser excepcionalmente duradero y seguro, y dispone de poleas portasierras de 600 mm y guías de bloque dobles para rodillos. Los requisitos de alineación y mantenimiento de aserraderos se han reducido al mínimo.

Las funciones Accuset o del programador automático de corte del PLC, el embrague automático y Lube-Mizer se incluyen de serie en la gama LT70.

La adición de opciones de manejo de material puede aumentar significativamente la productividad, al tiempo que se disfruta de todas las ventajas de una tecnología de cinta estrecha.

La serie LT70 suelen adquirirla propietarios de máquinas Wood-Mizer que necesitan aumentar el nivel de producción, así como empresarios del sector de la madera que valoran el aumento de la productividad, el rendimiento y las ganancias obtenidas gracias a la tecnología del LT70.



LT70ME20SAH3

LT70 Serie	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	LT70S: 95 cm de diám. x 4,8 m LT70M: 95 cm de diám. x 6,1 m LT70L: 95 cm de diám. x 8,4 m
Manipulación de troncos	Manual / hidráulica
Accionamiento del cabezal	Avance mecánico y desplazamiento vertical
Potencia	42 HP turbo-diésel 18,5 kW eléctrico
De serie	Rodillo, guíasieras de bloque dobles Programador automático SW PLC1 (CA) Programador automático Accuset2 (CC) Embrague automático Lube-Mizer
Opciones habituales	Paquete hidráulico súper para bancadas M Programador automático SW PLC2 (CA) Descortezador Abrazaderas de retención Paquete de remolque Extensión de la bancada: 1,8 m o 3,6 m o 7,2 m

## EQUIPO SERIE LT70



**Accuset2 (de serie en modelos de CC exclusivamente)**  
Aumenta la productividad y la precisión gracias al potente Setworks para posicionar rápidamente el cabezal para el siguiente corte con total precisión.



**Rodillos/guíasieras de bloque doble (de serie)**  
Precisión de aserrado y mayor estabilidad de la sierra.



**Paquete de remolque (opcional)**  
Disfrute de una movilidad total para su aserradero con este paquete de remolque.



**Descortezador (opcional)**  
Prolonga la vida de la sierra al eliminar la suciedad y los residuos de la corteza del tronco.



LT70MD42SDH7 mobile

# LT40 serie

EL ASERRADERO PIONERO



LT40ME15SAH3

La serie LT40, de la que existen mucho ejemplares en el sector, es el producto más importante dentro de la gama de aserraderos Wood-Mizer, específicamente para operarios móviles, que se centran en cortes personalizados para sus ingresos.

La serie LT40 puede utilizarse también en aplicaciones fijas, y muchos clientes de Europa Central u Occidental utilizan este tipo de aserraderos operaciones de varios turnos, sumando cientos de miles de horas.

Con una gran variedad de motores, opciones de manejo y control de troncos, los aserraderos pueden ajustarse a sus necesidades.

La serie LT40 suelen adquirirla empresarios independientes y pequeñas empresas privadas, cuya fuente de ingresos reside en las operaciones de serrado.

LT40 Serie	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	LT40S: 90 cm de diám. x 5 m LT40M: 90 cm de diám. x 6,3 m LT40L: 90 cm de diám. x 8,6 m
Manipulación de troncos	Manual / hidráulica
Accionamiento del cabezal	Avance mecánico y desplazamiento vertical
Potencia	42 HP turbo-diésel 33 HP diésel 28 HP gasolina 18,5 kW eléctrico 15 kW eléctrico 11 kW eléctrico
De serie	Programador automático SW Rodillo, guíasieras de bloque individuales
Opciones habituales	Paquete hidráulico súper para bancadas M (solo para modelos 42 HP y CA) Descortezador Embrague automático Abrazaderas de retención Paquete de remolque Extensión de la bancada: 1,8 m o 3,6 m o 7,2 m



LT40MD42SDH5 mobile

## EQUIPO SERIE LT40



**Networks SW (de serie)**  
Aumenta la productividad mediante un programador electrónico para posicionar con precisión el cabezal para el siguiente corte.



**Avance mecánico (de serie)**  
Velocidad de alimentación variable de hasta 36 m por minuto y velocidad de retorno de 48 m por minuto.



**Embrague automático (opcional)**  
Embrague la sierra con solo pulsar un botón y aproveche toda la potencia del motor.



**Paquete hidráulico (opcional)**  
Control manual o totalmente hidráulico (opcional) de las operaciones de carga, rotación, sujeción ajuste de troncos en el aserradero.

# LT20 serie

SENCILLO Y ECONÓMICO



LT20ME15SAH3

Gracias a su flexibilidad para abordar trabajos exigentes, la serie LT20 es la primera de la gama de productos Wood-Mizer en presentar el diseño de cabezal voladizo, que permite realizar instalaciones rápidas y precisas, incluso en superficies irregulares.

El avance mecánico y el desplazamiento vertical del cabezal se incluyen de serie, aumentando así la productividad y el control del proceso de corte. El eficaz diseño de riel único de la bancada proporciona rigidez y resistencia, además de un fácil acceso al tronco para su manejo.

La carga de troncos manual/hidráulica opcional hace que la carga de troncos más grandes sea fácil y segura, y la adición del girador de troncos opcional conectado al cabrestante facilita el manejo de troncos de gran tamaño en la bancada.

La serie LT20 es ideal para nuevas empresas, pequeños talleres, proyectos individuales y operaciones comerciales que buscan aserraderos eficaces, flexibles y productivos, pero que no requieran la capacidad de volumen superior de las series LT40 y LT70.

LT20 Serie	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	LT20S: 80 cm de diám. x 4,8 m LT20M: 80 cm de diám. x 6,1 m LT20L: 80 cm de diám. x 8,4 m
Manipulación de troncos	Manual / hidráulica
Accionamiento del cabezal	Avance mecánico y desplazamiento vertical
Potencia	22 HP diésel 25 HP gasolina 11 kW eléctrico
De serie	Brazo guíasierra eléctrico Guíasieras de rodillo Programador automático SW
Opciones habituales	Carga de troncos manual/hidráulica Girador del cabrestante Descortezador Paquete de remolque Extensión de la bancada: 1,8 m o 3,6 m o 7,2 m



LT20ME15SAH3 mobile

## EQUIPO SERIE LT20



**Networks (de serie)**  
Aumenta la productividad mediante un programador electrónico para posicionar con precisión el cabezal para el siguiente corte.



**Brazo guíasierra eléctrico (de serie)**  
Fácil operación desde el panel de control principal.



**Descortezador (opcional)**  
Prolonga la vida de la sierra al eliminar la suciedad y los residuos de la corteza del tronco.



**Girador del cabrestante (opcional)**  
El rotor de troncos mediante cabrestante permite rotar de forma sencilla incluso los troncos grandes y pesados.

# LT20B

## ASERRADERO FIJO



LT20B2E15SMH

La bancada «B» ha sido diseñada especialmente con base en las opiniones de los clientes para permitir una fácil instalación y funcionamiento con la flexibilidad de cortar cualquier longitud de tronco. Simplemente añadiendo o quitando secciones de bancada modulares es posible ampliar o acortar de manera rápida y fácil la longitud de corte de acuerdo con las necesidades de los pedidos.

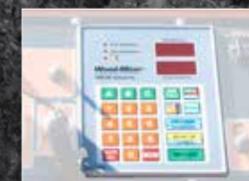
Wood-Mizer modificó el cabezal del LT20 para usarlo con la bancada «B», creando así el LT20B. No hay ningún tipo de compromiso. Todas las funciones de serie y opcionales del cabezal del LT20 siguen estando disponibles. El LT20B combina un buen cabezal de corte con todas las características necesarias para realizar un trabajo preciso, eficiente y productivo, con la simplicidad resistente de la bancada «B».

LT20B	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	LT20B2: 80 cm de diám. x 4,8 m LT20B3: 80 cm de diám. x 6,8 m LT20B4: 80 cm de diám. x 8,8 m
Manipulación de troncos	Manual
Accionamiento del cabezal	Avance mecánico y desplazamiento vertical
Potencia	22 HP diésel 25 HP gasolina 11 kW eléctrico
De serie	Brazo guisierra eléctrico Guisierras de rodillo Programador automático SW
Opciones habituales	Descortezador Ganchos de trozas Rampas de carga Sección de la bancada: 2 m



Compacto para un envío sencillo

## EQUIPO LT20B



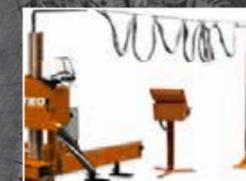
**Networks SW (de serie)**  
Aumenta la productividad mediante un programador electrónico para posicionar con precisión el cabezal para el siguiente corte.



**Bancada modular de perfil bajo (de serie)**  
Su altura reducida permite manipular los troncos más fácilmente.



**Descortezador (opcional)**  
Prolonga la vida de la sierra al eliminar la suciedad y los residuos de la corteza del tronco.



**Estación de control remoto**  
Control centralizado para manejar todas las funciones del aserradero desde un único lugar. (opcional – solo para modelos de CA)

# LT15 serie

## COMPACTA Y VERSÁTIL



LT15S3E11S

La serie LT15 ofrece el rendimiento Wood-Mizer en el paquete más económico hasta la fecha para un aserradero de producción. Esta compacta unidad, que utiliza las mismas sierras y los mismos sistemas de guisierra que los modelos más grandes, puede cortar en su forma de serie troncos de hasta 70 cm de diámetro y 5,4 m de longitud. Hay disponibles secciones de bancada adicionales, que permiten cortar troncos de longitudes ilimitadas.

Tanto para cortar madera dura de gran calidad para muebles y armarios finos como para obtener madera de los alrededores de su finca para construcciones y cercas, el LT15 constituye el mejor aserradero en cuanto a relación calidad-precio.

La serie LT15 suelen adquirirla principalmente agricultores y terratenientes para darle a una pequeña parte de su propia madera un uso local, aunque también se usa en operaciones de serrado comerciales.

LT15 Serie	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	70 cm de diám. x 5,2 m (2 segmentos de 2,7 m cada uno) x 5,4 m (3 segmentos de 1,95 m cada uno) x 7,9 m (3 segmentos de 2,7 m cada uno)
Manipulación de troncos	Manual
Accionamiento del cabezal	Avance mecánico y desplazamiento vertical
Potencia	10 HP diésel 18 HP gasolina 11 kW eléctrico 7,5 kW eléctrico
De serie	Guisierras de rodillo
Opciones habituales	Desplazamiento vertical mecánico - solo modelos de CA Ganchos de trozas Programador automático SW Descortezador - solo modelos de CA Rampas de carga Sección de la bancada: 1,95 m o 2,7 m



Compacto para un envío sencillo

## EQUIPO SERIE LT15



**Desplazamiento vertical mecánico (opcional)**  
Sistema eléctrico de desplazamiento vertical del cabezal con una sencilla manivela de control de la alimentación.



**Cuña (opcional)**  
La cuña permite nivelar los troncos ahusados para un aprovechamiento máximo.



**Descortezador (opcional)**  
Todos los aserraderos LT15 vienen cableados para el descortezador opcional, el cual prolonga la vida de la sierra al eliminar la suciedad y los residuos de la trayectoria de la sierra. (solo para modelos de CA)



**Networks SW (opcional)**  
Seleccione el grosor de tabla deseado y la altura del cabezal se ajustará automáticamente para cada corte.

# LT10 serie

## ASERRADERO ULTRACOMPACTO



LT10S3E7.5S con equipamiento opcional

El LT10 es un aserradero compacto manejado por un sencillo sistema de avance de empuje manual. Tiene un motor eléctrico de 5,5 kW. El aserradero básico admite troncos de hasta 70 cm de diámetro o 5,4 m de longitud.

El LT10 de Wood-Mizer está diseñado como un aserradero básico para consumidores con poco volumen de trabajo o necesidad ocasional de cortar madera, como carpinteros, fabricantes de muebles, autoconstructores y otros que deseen crear sus propias tablas de madera.

A pesar de su precio asequible, el LT10 no escatima en calidad o seguridad, y ofrece el mismo buen que todos los aserraderos Wood-Mizer.

LT10 Serie	Especificaciones de rendimiento
Capacidad máx. del tronco	70 cm de diámetro x 5,4 m (3 segmentos de 1,95 m cada uno) 3 secciones de bancada de serie (longitud ilimitada)
Log Handling	Manual
Head Drive	Manivela manual
Head Forward/Reverse	Empujar / tirar
Power	5,5 kW eléctrico 7,5 kW eléctrico
Typical Options	Desplazamiento vertical mecánico Ganchos de trozas Rampas de carga Sección de la bancada: 1,95 m o 2,7 m



Compacto para un envío sencillo

## EQUIPO SERIE LT10



**Desplazamiento vertical mecánico (opcional)**  
Para mayor productividad, añade el sistema eléctrico de desplazamiento vertical del cabezal opcional.



**Cuña (opcional)**  
La cuña permite nivelar los troncos ahusados para un aprovechamiento máximo.



**Rampas de carga (opcionales)**  
Cargue los troncos grandes con mayor facilidad gracias a estas rampas equipadas con toques accionados por resorte.



**Pareja de abrazaderas de troncos**  
Fije los troncos y trabaje a una altura de tan solo 25 mm desde la bancada.

# MP100/150

## MOLDEADOR / CEPILLO

La nueva serie de moldeadores/cepillos permite la producción de perfiles para vigas, columnas, troncos de construcción y otros productos con acabados especiales.

Acceda a nuevos y rentables mercados con una inversión mínima. Para disfrutar de esta función añadida, se recomienda disponer de una sección de bancada adicional para instalar los cabezales del LT15 y del MP100/150 simultáneamente en la misma bancada.

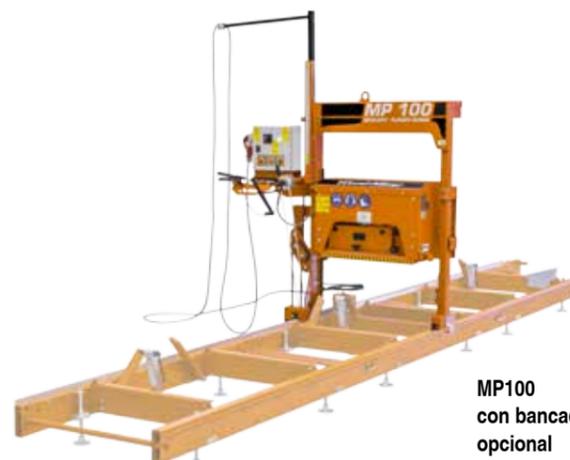
Cargue el tronco sobre la bancada y corte la troza según el tamaño deseado con el cabezal del aserradero LT15.

A continuación, deje el cabezal del LT15 y utilice el MP100/150 para obtener el elemento con el cepillado o moldeado que desee.



MP100EH5S-1 con LT15S3E11S + equipamiento opcional

Especificaciones de rendimiento	MP100	MP150
Motor eléctrico	4 kW	4 kW
Avance de troncos y transmisión vertical	Manual	Electric
Velocidad del eje	4890 rpm	4890 rpm
Ancho máximo de moldeado/cepillado	410 mm	410 mm
Número de cuchillas	4	4
Altura mínima del material	60 mm	60 mm
Altura máxima del material	600 mm	600 mm
Ancho máximo del material	520 mm	520 mm
Estándar		Programador automático de corte SW



MP100 con bancada opcional

## EQUIPO MP100/150



**Produce vigas perfiladas**  
Perfiles de alta calidad para construcción.



**Rodillo de cuchillas**  
Las cuchillas perfiladoras se introducen y colocan en su lugar.



**Setworks SW (opcional)**  
Seleccione el grosor de tabla deseado y la altura del cabezal se ajustará automáticamente para cada corte. (solo disponible para el modelo MP150)



**Abrazaderas de seguridad para vigas (opcional)**  
Abrazaderas especiales para sujetar las vigas durante el corte sin dañar el acabado de la superficie. Permite cortar a tan solo 25 mm de la bancada.

# HR115

## ALTO RENDIMIENTO PARA LA FABRICACIÓN DE TABLAS



HR115EH11S-1

El reaserradero HR115 es perfecto para los fabricantes de tablas y tableros para los sectores de la construcción y la fabricación de palés.

La funcionalidad y su manejo básico son los mismos que los del reaserradero HR110. Para optimizar la velocidad y eficiencia de funcionamiento el reaserradero HR115 ha sido dotado de una función adicional de alimentación eléctrica vertical así como de un potente motor principal de 7,5 kW. También se puede añadir un programador automático de corte opcional.

Para aumentar la precisión del área de corte, el HR115 dispone de dos rodillos de sujeción de serie. El sistema de inclinación del cabezal es el mismo que el del HR110.

HR115	Especificaciones de rendimiento
Ancho mínimo de la troza	50mm
Ancho máximo de la troza	400mm
Altura mínima de la troza	10mm
Longitud mínima del material	700mm
Longitud máxima del material	Ilimitada
Para material de mayor longitud se deben añadir mesas adicionales.	
Altura mínima de corte	6mm
Altura máxima de corte	280 mm (solo rodillo delantero) 180 mm (con rodillo trasero adicional)
Ángulo de inclinación	0° – 8°
Alimentación mecánica	Eléctrica
Opciones de potencia	Motor eléctrico de 11 kW * Motor eléctrico de 7,5 kW
Requisitos	mínimo 11 kW; 400 VCA; 50 Hz 460 VCA; 60 Hz
* Se recomienda un motor eléctrico de 11 kW para cortar maderas duras	

## EQUIPO HR115



**Sistema eléctrico de desplazamiento vertical del cabezal**  
El sistema eléctrico de desplazamiento vertical de serie aumenta la productividad del operario.



**Rodillos de sujeción de trozas**  
Sujeta la troza durante el corte.



**Setworks**  
Aumente la productividad del operario con el Setworks opcional de gran precisión.



**Mesas de rodillos para trozas**  
Estas mesas adicionales permiten que las trozas se desplacen y retornen a través del reaserradero.

# HR110

## EFICIENTE Y A BUEN PRECIO



HR110EH7.5S-1

El reaserradero HR110 es nuestra propuesta para aquellos clientes que buscan un equipo eficiente y a buen precio. El reaserradero HR110 está equipado con un motor eléctrico de 5,5 kW.

Al contrario que otras soluciones de su segmento, el HR110 es capaz de cortar material de hasta 400 mm de ancho. El espesor de la última tabla es de 6 mm.

El sistema de inclinación del cabezal (de 0° a 8°) le permite cortar tejas ripias, traslapados, listones para cercas y otros muchos productos.

HR110	Especificaciones de rendimiento
Ancho mínimo de la troza	50mm
Ancho máximo de la troza	400mm
Altura mínima de la troza	10mm
Longitud mínima del material	700mm
Longitud máxima del material	Ilimitada
Para material de mayor longitud se deben añadir mesas adicionales.	
Altura mínima de corte	6mm
Altura máxima de corte	280 mm (solo rodillo delantero) 180 mm (con rodillo trasero adicional)
Ángulo de inclinación	0° – 8°
Alimentación mecánica	Manual
Opciones de potencia	Motor eléctrico de 5,5 kW
Requisitos	6 kW; 400 VCA; 50 Hz 460 VCA; 60 Hz
Se recomienda el HR110 para cortar maderas blandas.	

## EQUIPO HR110



**Manivela de movimiento vertical**  
Sencillo sistema manual de movimiento vertical.



**Inclinación del cabezal de 0° a 8°**  
Produce distintos productos angulados con total facilidad gracias al cabezal inclinable.



**Motor eléctrico de 5,5 kW**  
El HR110 está concebido para aserrar maderas blandas.



**Transportador de velocidad variable**  
Ajuste la velocidad entre 0 y 25 m por minuto en función del material que desee cortar.

# Wood-Mizer®

*from forest to final form*

OFICINA CENTRAL EUROPEA

---



## Wood-Mizer Industries Polonia

*Desde 1982, Wood-Mizer ha llevado la tecnología y la producción de cinta estrecha y corte fino hasta un límite que nadie imaginaba que fuera posible. Gracias al rico historial que la empresa posee en cuanto a patentes y diseños innovadores que desafían la creencia tradicional, Wood-Mizer está reconocido como el líder mundial en la industria forestal.*

*A través de su red de emplazamientos y distribuidores en todo el mundo, Wood-Mizer ofrece soluciones a los clientes que requieren la máxima funcionalidad de una única máquina o sistemas completos para procesar madera de forma eficiente y rentable.*

**Wood-Mizer** J.J.E.Hernández, S.A.  
C/Juan de Toledo, 9 y 11, 02005 Albacete  
Tel: 967 211 016 Fax: 967 524 310  
Enrique Hernández GSM: 0034 677 434544  
E-mail: [hersancr@hersancr.com](mailto:hersancr@hersancr.com)